



BRUKSANVISNING

FOMA HOT LINE

121 DS



TEKNISKE DATA

Model		HOT LINE 121 DS
Strømtilførsel	~	1
	v	230
	Hz	50
Absorbert strøm	kW	2,1
	hk	3,0
Maks. arbeidstrykk	bar	125
Arbeidstrykk	bar	120
Vannmengde	l/t	410
Drivstoff- forbruk	kg/t	1,9
Varmeeffekt	kW	22,6
Vanntemperatur, justerbar	°C	0 - 140
Drivstofftank	l	4
Vaskemiddeltank	l	0,5
Tank for avkalkings- middel	l	
Høytrykksslange	m	8
Strømkabel	m	6
Rekyl spylepistol	N	10
Stoynivå	Lp dB (A)	82
	Lw dB (A)	96
Vekt	kg	47
Dimensjoner	cm	64x48x76

Norsk

Gratulerer! Vi vil gjerne takke deg

for at du kjøpte denne spyleren. Du har vist at du er kompromissløs: *du vil ha det beste.*

Vi har laget denne manualen for at du skal bli kjent med og sette pris på kvaliteten og den høye ytelsen denne spyleren kan tilby. Vennligst les hele manualen før du tar spyleren i bruk. CE-merket på spyleren viser at den er konstruert i henhold til EU's sikkerhetsstandarder.

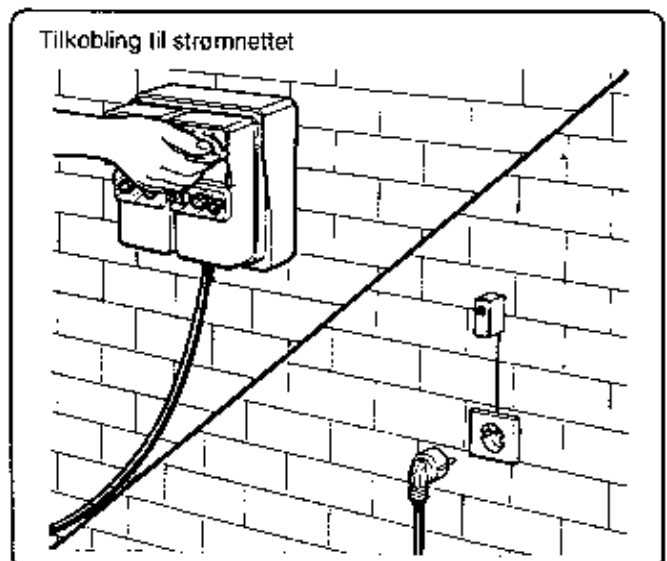
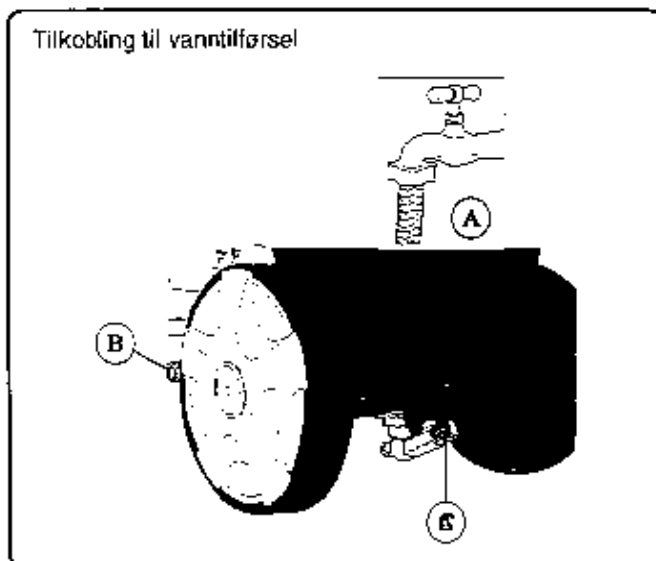
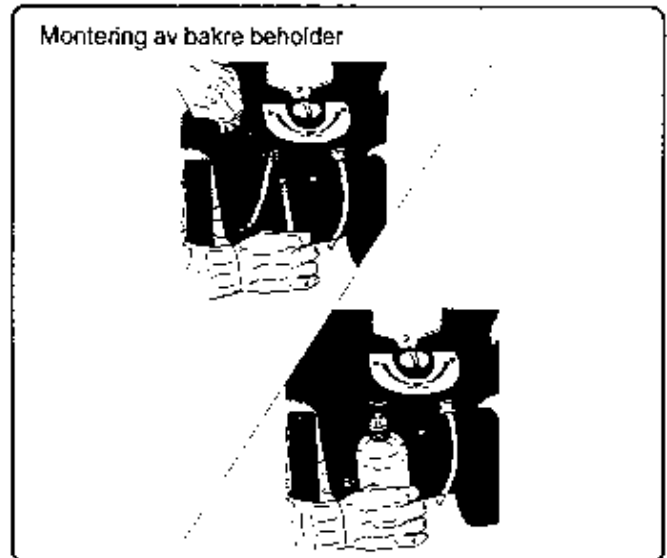
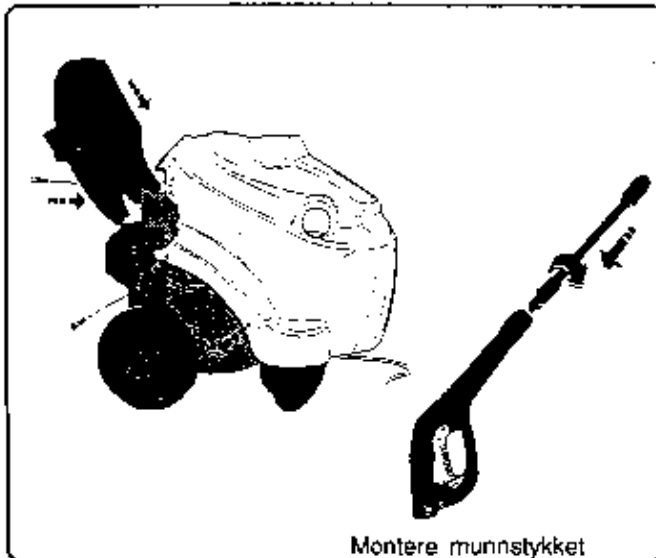
Vi kan også tilby et vidt spekter av rensesmaskiner, blant annet:

STØVSUGERE, GULVRENSEMASKINER, FEIEMASKINER samt et komplett utvalg av **TILLEGGSUTSTYR, KJEMIKALIER** og **VASKEMIDLER** som er egnet for rensing av alle typer overflater.

Spør din forhandler etter vår komplette produktkatalog.

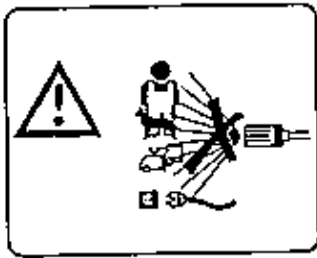
Produsenten avviser ansvar for eventuelle trykktfeil i denne bruksanvisningen. Produsenten forbeholder seg også retten til uten varsel å endre eller oppdatere denne publikasjonen som følge av produktforbedringer. All kopiering av hele eller deler av denne bruksanvisningen er forbudt uten produsentens forutgående godkjenning.

FORBEREDELSE



Les videre i denne bruksanvisningen for du kobler enheten til vanntilførselen eller strømnettet.

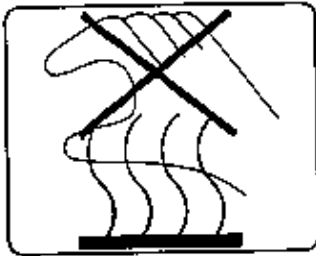
Norsk
SYMBOLBESKRIVELSER



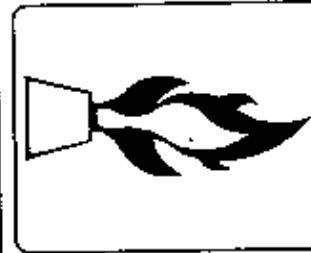
IKKE RETT VANNSTRÅLEN
MOT PERSONER, DYR,
STRØMFØRENDE
KONTAKTER ELLER MOT
DENNE MASKINEN.



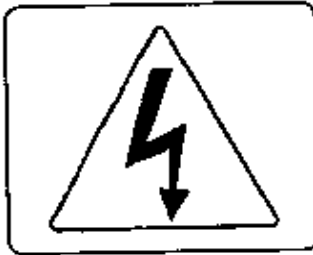
SLÅ PÅ PUMPEMOTOREN



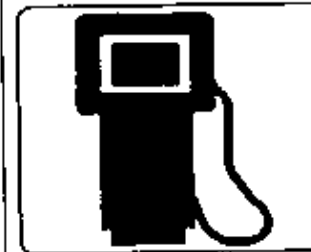
ADVARSEL: FARE FOR
BRANNSÅR



TENN PÅ BRENNEREN



ADVARSEL: FARE FOR
ELEKTRISK STØT



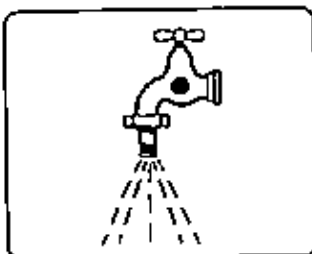
BRENSEL (DIESEL)



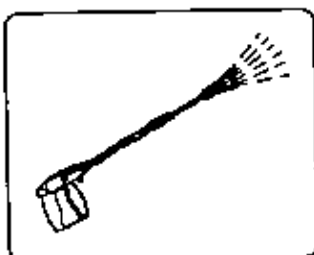
ADVARSEL: FARE FOR
ELEKTRISK STØT



KJEMIKALIER
(VASKEMIDLER)



VANNINNTAK



VANNUTTAK

Norsk

De viktigste punktene i bruksanvisningen er merket med symbolet:



INNLEDNING

⚠ Denne bruksanvisningen må gjennomleses før spyleren monteres, klargjøres og brukes. Bruksanvisningen er en integrert del av dette produktet. Den er delt i to deler, den ene delen er gul.

Les nøye advarslene og instruksjonene i bruksanvisningen, du finner mange tips om **SIKKERT BRUK og VEDLIKEHOLD**. Legg spesielt merke til de generelle sikkerhetsreglene som er listet opp i det gule heftet.

TA GODT VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK.

⚠ Brukeren av rengjøringsmaskinen og den som utfører ekstraordinært vedlikehold må kjenne til innholdet i dette heftet.

KLASSIFIKASJON

Ved bruk må operatøren følge sikkerhetsforskriftene i bruksanvisningen, og spesielt notere følgende punkter:

Når det gjelder beskyttelse mot elektriske støter hører høytrykksrenseren til **KLASSE I**.

Høytrykksrenser er blitt klassifisert ved fabrikken, og alle sikkerhetsanordninger er forseglet. Det er forbudt å endre disse innstillinger.

Vannet i varmvannrensere er oppvarmet med en dieselmotor.

Høytrykksrenseren må kun brukes på et stabilt og plant underlag. Den må ikke transporteres, når den er i gang eller tilkopples elnett. Hvis denne regel ikke overholdes, kan allvordige skader oppstå.

Høytrykksrenseren må ikke brukes i korrosiv miljø og ikke heller hvor det kan være risiko for eksplosjoner (damp eller gass).

Tilkopling til strømnettet må skje til et en-anlegg som er i overensstemmelse med gjeldende normer og regler (for Italia må man holde seg til de forordninger som kommer av lov 46/90), og i samsvar med anvisningene fra produsenten.

Feilaktig elinstallasjon kan medføre skader på personer, dyr og ting. Fabrikanten ansvarar ikke for slik skade.

Høytrykksrensere med effektforbruk under 3 kW tilkopples elnett med stikkontakt.

Kontroller i dette tilfelle, at installasjonen, og veggutaket, klarer å levere den effekt, som er angitt på utstyrets typeskilt. (kW). Spør en kvalifisert tekniker, dersom du er usikker.

Før utstyret tilkopples, er det viktig å kontrollere at typeskiltets og elnettets spesifikasjoner overensstemmer.

Det anbefales at man anvender en termomagnetisk

differensialbryter, med en følsomhet på 30 mA, som monteres på kontakten eller på el-anlegget.

Tilkoppl ikke høytrykksrenseren gjennom en skøyteledning.

Utstyret kan brukes uten risiko for elskader kun dersom det er korrekt tilkopples og tilfredsstillende jordanslutning i henhold til gjeldende lov. (I Italia gjelder lov 46/90).

Operatøren må kontrollere, at elinstallasjonen oppfyller disse krav. Be en kvalifisert tekniker inspektore installasjonen dersom opiet du er usikker.

Fabrikanten ansvarar ikke for skader som måtte oppstå til følge av manglende jordanslutning.

Utstyret er frakopples elnett kun dersom stikkontakten er trukket ut eller den flerpolige strømbryteren er frak.

Produsenten fraskrives ethvert ansvar hvis det som er beskrevet ovenfor ikke overholdes, og det betraktes også som forsømmende bruk av produktet.

Rengjøringsmaskinen er et apparat med fast installasjon.

⚠ Rengjøringsmaskinene med "Total stop" anordningen, er å betrakte som avslåtte når den Termomagnetisk bryter er i posisjon "0", eller når støpslet er trukket ut av stikkontakten.

Norsk

ANBEFALTE BRUKSOMRÅDER

Dette apparatet er kun tenkt brukt til å rengjøre maskiner, kjøretøyer, bygninger og andre flater som tåler høytrykksspyling med vaskemidler og et trykk mellom 25 og 250 bar (360 - 3600 PSI).

Apparatet er utformet for bruk av vaskemidler som er produsert eller anbefalt av apparatets produsent. Bruk av andre vaskemidler eller kjemikalier kan influere på spylereens sikkerhet.

Dette apparatet må kun benyttes til oppgaver som det er spesielt konstruert for.

All annen bruk ses på som feilaktig bruk og følgelig urimelig.

Eksempler på urimelig bruk er:

- Vaske overflater som ikke er egnet til rengjøring med høytrykksstråler.
- Vaske mennesker, dyr, elektrisk utstyr eller dette apparatet.
- Bruk av uegnede vaskemidler eller kjemikalier.
- Blokkere avtrekkeren (håndtaket) på munnstykket i åpen stilling.

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for noen skade som skjer på grunn av uegnet, feil eller uansvarlig bruk. Når det gjelder sikkerhetsbestemmelser, er spylere produsert i henhold EU-standard EN 60335-1 (Generelle bestemmelser) og EN 600335 2 79 (Spesielle bestemmelser).

KLARGJØRING TIL BRUK

UTPAKKING

Etter at du har pakket ut spyleren, må du kontrollere at den ikke er skadet. Er du i bil om dette, må apparatet ikke brukes. Ta kontakt med din forhandler.

Emballasjedelene (posene, eskene, spikrene, osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde da de kan være en farekilde. De må kastes eller oppbevares i henhold til gjeldende miljøbestemmelser.

MONTERE SPYLERENS ENKELTDELER

Alle viktige deler og sikkerhetsutstyr er montert av produsenten. På grunn av plassproblemer ved pakking og transport, er noen av de sekundære deler av spyleren levert separat. Brukeren må montere disse delene slik som det er forklart i veiledningene som hører med hvert enkelt hoveddel.

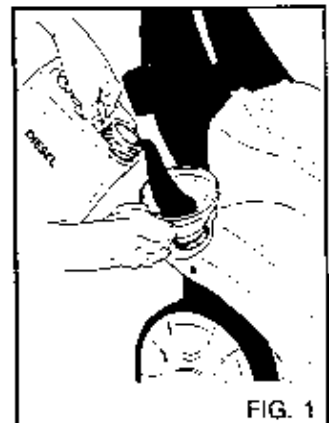
DATA-PLATE:

Data-platen inneholder de viktigste tekniske spesifikasjonene for spyleren. Den er festet til trallen, slik at den alltid er lett synlig.

⚠ Når du kjøper spyleren må du kontrollere at den har en identifiserende data-plate. Mangler denne platen, må du umiddelbart varsle produsenten og/eller din forhandler. Spylere uten identifiseringsplate må ikke brukes. Produsenten avviser ethvert ansvar for spylere uten plate. Produkter uten plate må ses på som ukjente, det kan medføre fare å bruke dem.

FYLLE DRIVSTOFFSTANKEN

Fyll tanken med brensel for dieselmotorer (fig. 1).



Norsk

⚠ Det må ikke brukes annen brensel enn det som er angitt på spylersens identifikasjonsplate.

Når spyleren er i bruk bør du med jevne mellomrom kontrollere brenselsnivået.

Forsøk på å bruke spyleren uten brensel kan skade brenselspumpen.

FYLLE VASKEMIDDELTANKEN

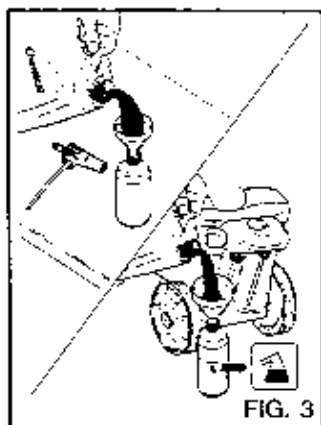
Fra rekken av anbefalte produkter velger du det vaskemidlet som er best egnet til den vaskejobben som skal utføres (fig. 2). Følg anvisningene på emballasjen og bland det ut med vann.

Fyll det utblandede vaskemidlet på vaskemiddeltanken (fig. 3).



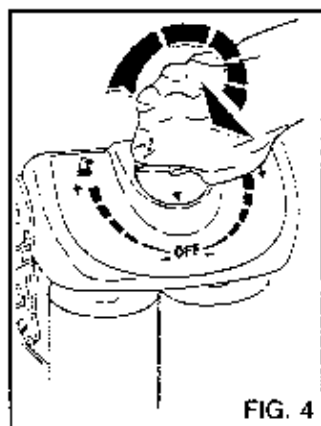
Spør forhandleren din etter en vaskemiddelkatalog med oversikt over hvilke midler som kan brukes avhengig av type vaskejobb og flater som skal behandles.

Etter å ha brukt et vaskemiddel må inntakskretsen for vaskemiddel skyltes godt med rent vann.



SETT FORVOKS-SÅPE (hvis tilstede)

Drei velgerinnretningen for å velge den ønskede tanken. Distribusjon av vaskemiddel er kun mulig ved lavt trykk. (Fig. 4).



STYRE- OG KONTROLLUTSTYR

⚠ Før spyleren kobles til vannforsyningen eller strømmettet, er det viktig å gjøre seg kjent med spylersens styre- og kontrollutstyr.

Følg anvisningene i denne boken og figurene veldig nøyaktig.

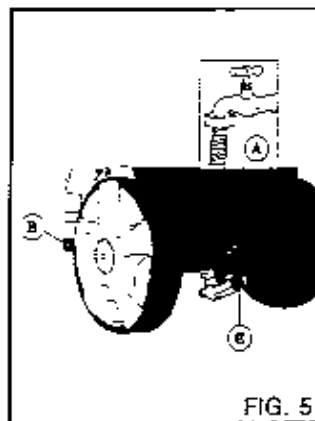
TILKOBLING TIL VANNFORSYNING

Koble tilførselsslagen til vannkranen (fig. 5A) og til slangehalen på spyleren (fig. 5B).

Kontroller at vanntrykket og -mengden fra vannforsyningen er tilstrekkelig til at spyleren kan fungere riktig: 2 til 8 BAR (29 til 116 PSI).

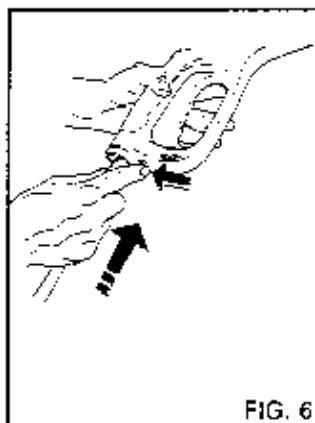
Tilførselsvannet må ikke være varmere enn 50° C (122 °F).

Koble høytrykkslangen til spyleren (fig. 5C) og til munnstykket (fig. 6).



VIKTIG

Spyleren må brukes med rent vann. Skittent eller sandholdig vann, etsende kjemikalier eller oppløsninger kan påføre spyleren omfattende skader. Produsenten fraskrives ethvert ansvar hvis det som er beskrevet ovenfor ikke overholdes, og det betraktes også som forsettlig bruk av produktet.



TILKOBLING TIL STRØMNETTET

Tilkopling til strømmettet må skje til et en-anlegg som er i overensstemmelse med gjeldende normer og regler. Kontroller at spenningen på strømmettet tilsvarer merkingen på identifikasjonsplaten.

⚠ Den elektriske kabelen må beskyttes mot tilfeldige klemninger.

⚠ Bruk ikke maskinen, dersom elledningen er beskadiget.

⚠ Tenk alltid på følgende regler, dersom du bruker elektrisk utstyr:

- Rør ikke ved utstyret med bløte eller fuktige hender eller føtter.
- Bruk ikke utstyret dersom du er uten skor eller ikke har velegnet beklledning.
- Trekk ikke ut stikkkontakten ved å trekke i elledningen eller selve utstyret. (For rengjøringsmaskiner med en effekt under 3 Kw, utstyrt med støpsel).

Når det gjelder beskyttelse mot elektriske støter hører høytrykksrensere til **KLASSE I**.

⚠ Overses advarselen ovenfor, frasier produsenten seg alt ansvar og fastsetter at dette er uforsvarlig bruk av produktet.

NOTER FØLGENDE VED INSTALLASJON OG BRUK

⚠ Tenk alltid på følgende regler, dersom du bruker elektrisk utstyr:

- Rør ikke ved utstyret med bløte eller fuktige hender eller føtter.
- Bruk ikke utstyret dersom du er uten skor eller ikke har velegnet bekledning.
- Trekk ikke ut stikkkontakten ved å trekke i elledningen eller selve utstyret. (For rengjøringsmaskiner med en effekt under 3 Kw, utstyrt med støpsel).

⚠ Høytrykksrensere må ikke brukes av barn, unge mennesker og noen, som annerledes er ueberørt (f. eks. beruset).

⚠ Bruk kun originale tilbehør for å ikke utsette deg for unødvendige risikoer.

⚠ Slangen til utstyrets munnstykke må ikke være beskadiget. Dersom den er beskadiget, skal den byttes umiddelbart.

⚠ Trykkslanger og kopliger til høytrykksystemet er viktige for at høytrykksrensere skal fungere på en sikker måte. Bruk kun originale deler i overensstemmelse med fabrikantens anbefalinger ved bytte.

⚠ Bruk ikke høytrykksrensere, dersom andre personer eller dyr oppholder seg innenfor arbeidsområdet.

⚠ Vann under høytrykk kan medføre skader ved uforsiktig bruk. Strålen må aldri rettes mot personer eller dyr, elektrisk utstyr eller dette apparat.

⚠ Høytrykkstrålen medfører en motkraft på munnstykket. Hold stadig i håndtaket.

⚠ Planer rengjøringsarbeidet før du starter høytrykksrensere. Bruk passende bekledning som beskytter deg mot flyvende rospartikler og andre ting.

⚠ Bruk ikke høytrykksrensere i ulempefulle miljøer (næringsmiddel- eller medisinproduksjon mfl.). Følg gjeldende lov og sikkerhetsforskrifter.

⚠ Rett ikke vannstrålen mot deg selv eller andre for å rengøre skor eller klær.

⚠ Det er forbudt å lukke ventil (spaken) på håndtaket i åpen stilling under arbeidet.

⚠ Vannet i varmvannsrensere er oppvarmet med en dieselbrenner. Andre brennstoffer medfører risiko for skader.

⚠ Før rengjøring eller vedlikehold av maskinen må den kobles fra såvel el- som vannforsyningen.

⚠ Kontroller regelmessig, minst en gang i året, alle sikkerhetsanordninger ved noen av våre serviceverksted.

⚠ Hvis apparatet brukes i et lukket rom må du sørge for å installere et røykutsugingsystem og egnet ventilasjon i rommet.

⚠ Hold varmvannsrensere under nøyaktig tilsyn under arbeidet.

⚠ Påse, at munnstykkene eller ventilasjonshullene, samt varme og røykutsugeledningene i varmvannsrensere ikke tilstoppes.

⚠ Bruk ikke maskinen, dersom elledningen er beskadiget. En beskadiget elledning må kun byttes hos noen av våre serviceverksted. Operatøren må ikke selv bytte elledningen.

Når det gjelder beskyttelse mot elektriske støter hører høytrykksrensere til **KLASSE I**.

⚠ Stans utstyret ved skade eller feilfunksjoner og forsøk ikke korrigerer feilene selv. Det defekte utstyr skall leveres inn på noen av våre serviceverksted.

⚠ Den elektriske nettkabelen må aldri være i mekanisk spenning, og dens gjennomløp må være beskyttet mot tilfeldige klemninger.



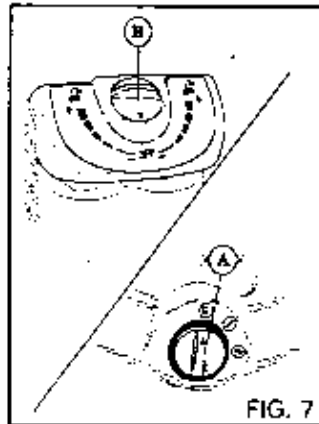
Oversees advarselen ovenfor, frasier produsenten seg all ansvar og fastsetter at dette er uforsvarlig bruk av produktet.

Norsk

BRUKE SPYLEREN

KONTROLLPANELET

- A - AV/PÅ-bryter
B - Kontrollkran for vaskemiddel (hvis tilstede).



STARTESPYLEREN

- 1) Skru på kranen for vanntilførsel (fig. 5A).
- 2) Kople rengjørings-maskinen til strømmettet med eller sett støpslet inn i stikkontakten.
- 3) Start spyleren ved å vri bryteren til pos. 1 (fig. 7A). Vannspruten med høyt trykk setter munnstykket i bevegelse. Hold munnstykkets håndtak godt fast.
- 4) Trykk inn avtrekkeren på munnstykket, og start vaskingen.
- 5) For å bruke varmtvannspyleren med varmt vann skrur bryteren i posisjonen "varmt vann".

⚠ Rengjøringsmaskinene som er utstyrt med et "Total stop" system, starter opp eller stanser motoren når spaken på munnstykkets håndtak aktiveres eller slippes opp.

⚠ Blokker ikke håndtakets spake i fordelingsposisjonen.

VIKTIG!

For å eliminere eventuelle urenheter eller luftbobler fra vanntilførslen, anbefaler vi at spyleren første gang brukes uten munnstykket, slik at vannet kan strømme fritt ut i noen få sekunder. Urenheter kan blokkere dysen på munnstykket og medføre feil (fig. 8).



STOPPESPYLEREN

1) Slå av brenneren ved å vri på-bryteren i posisjonen "1". (fig. 7A).

2) La spyleren gå med kaldt vann i minst 30 sekunder, slik at kjeten kjøles.

3) Stopp spyleren ved å vri bryteren til pos. "0" (fig. 7A).

4) Fjern trykket fra høytrykkslangen ved å holde inne avtrekkeren på munnstykket.

5) Kople rengjørings-maskinen fra strømmettet med den Termomagnetisk bryter, eller trekk støpslet ut av stikkontakten.

6) Skru igjen kranen for vanntilførsel (fig. 5A).

⚠ Når rengjørings-maskinen forlates, også midlertidig, er det nødvendig å slå den av med den Termomagnetisk bryter, eller trekke støpslet ut av stikkontakten.

⚠ Rengjørings-maskinene med "Total stop" anordningen, er å betrakte som avslåtte når den Termomagnetisk bryter er i posisjon "0", eller når støpslet er trukket ut av stikkontakten.

⚠ Når rengjørings-maskinen ikke er i bruk må sikkerhetsanordningen på håndtaket lukkes (fig 10).

⚠ Rengjørings-maskinens funksjon uten væske forårsaker alvorlige skader på pumpens tetning.

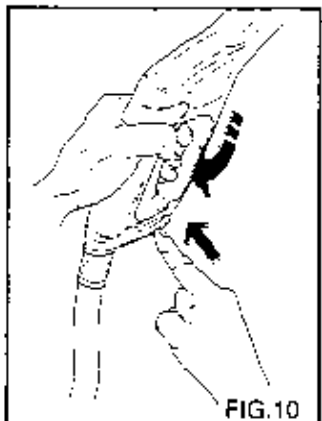
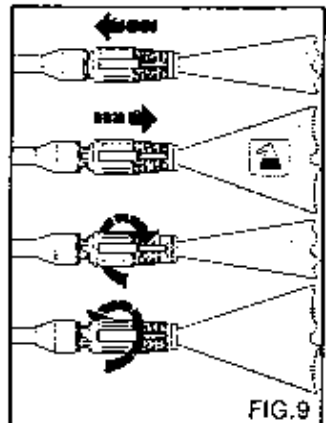
BRUK AV JUSTERBART MULTIREC-MUNNSTYKKE (fig. 9)

Trykket må velges med lukket pistol.

Vasking med lavt trykk og oppsuging av vaskemiddel. (Versjoner med oppsuging av vaskemiddel). Skyv munnstykket hopp over filen.

Høytrykksvasking med konsentrert vannstråle Vri munnstykket motsols.

Høytrykksvasking med solfjærformet vannstråle Vri munnstykket medsols.



Norsk

RÅD OM BRUK AV VASKEMIDLER

Denne spyleren er utformet for bruk av vaskemidler som er produsert eller anbefalt av produsenten.

Bruk av andre vaskemidler eller kjemikalier kan påvirke spylereens sikkerhet.

- 1) For forenligheten med miljøet, anbefaler vi begrenset bruk av vaskemidler, i henhold til veiledningen på emballasjen til vaskemidlet.
- 2) Fra utvalget av anbefalte produkter velger du det vaskemidlet som er best egnet til vaskejobben som skal utføres med varmt eller kaldt vann. Følg instruksjonene på emballasjen til vaskemidlet eller i katalogen og bland det ut med vann.
- 3) Spør forhandleren din etter katalogen over vaskemidler.

FREMANGSMÅTE VED KORREKT RENGJØRING MED VASKEMIDLER

1) Start med å tynne ut vaskemidlet i en konsentrasjon som er best mulig egnet for den type urenheter som skal vaskes bort og overflaten på det som skal vaskes.

2) Fjern forlengelsesledet fra håndtaket og før inn vaskemiddel-fordeleren (fig. 11), start varmvannsspyleren og spyl ut over overflaten nedenfra og oppover.

For versjonen med oppsuging

av vaskemiddel åpnes doseringskranen (Fig. 5B) og flytte tuten framover.

La blandingen få virke i noen få minutter.

3) Skyll godt hele flaten. Bruk varmt eller kaldt vann med høyt trykk, arbeid fra toppen og nedover.

4) Etter bruk med vaskemiddel må vannsystemet med høyt trykk skylles. La pumpen gå i 1 minutt med doseringskranen lukket igjen.

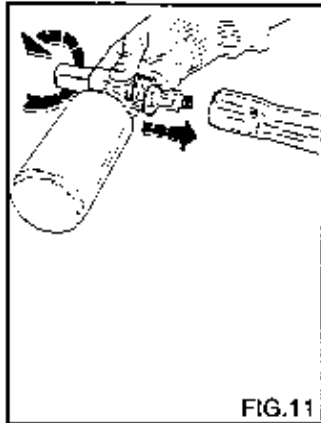


FIG. 11

VEDLIKEHOLD

BRUKEREN MÅ KUN FORETA VEDLIKEHOLD SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKERVEILEDNINGEN. ALT ANNET VEDLIKEHOLD ER FORBUDT.

⚠ Ta kontakt med vårt tekniske servicesenter for vedlikehold av kjølen, høytrykkspumpen, elektriske komponenter og alle deler som har en sikkerhetsfunksjon.

⚠ Spyleren må kobles fra vann forsyningrør lukk matekranen (se kapitlene for tilslutning til el- og vannet) og strømforsyningene før med den Termomagnetisk bryter, eller trekk støpslet ut av stikkkontakten det utføres vedlikeholdsarbeider. Så snart vedlikeholdet er utført, og før spyleren kobles til vannforsyningen og strømmettet, må du kontrollere at beskyttelsespanelene er satt korrekt på plass og at de er skikkelig skrudd fast.

Gjøres ikke dette, kan det oppstå fare for strømstot.

FORHOLDSREGLER MOT FRYSING

Spyleren må ikke utsettes for frost.

Dersom spyleren plasseres eller lagres på en plass hvor den er utsatt for frost, må det brukes defrostervæske for å unngå skader på det hydrauliske kretsløpet.

FREMANGSMÅTE VED BRUK AV DEFROSTER (fig. 12)

1) Skru igjen vanntilførselen (krane), koble fra slangen, og kjøp spyleren til spyleren er helt tomt.

2) Stopp rengjøringsmaskinen med på-bryteren i pos. "0".

3) Senk mateledningen ned i beholderen med frostvæskeblandingen.

4) Start opp rengjøringsmaskinen med på-bryteren i pos. "1".

5) Klargjør en beholder med en oppløsning med defrostervæske.

6) Start spyleren og la den gå helt til det kommer defrostervæske ut av munnstykket.

7) Sug også inn defrostervæske med inntakssystemet for vaskemiddel.

8) Slå av spyleren og kobl den fra strømmettet, med den Termomagnetisk bryter, eller trekk støpslet ut av stikkkontakten.

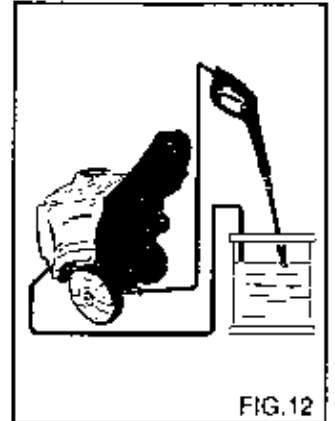


FIG. 12

⚠ Frostvæsken er et produkt som kan forurense naturen. Instruksjonene oppgitt på produktets pakke må derfor følges nøye. (Kast ikke produktet i naturen.)

PUMPEN OG OLJESKIFT

Må du ta kontakt med serviceavdeling for utskiftning.

⚠ SKIFTE DYSEN PÅ MUNNSTYKKET

Høytrykksdysen på munnstykket må byttes fra tid til annen. Denne delen er utsatt for normal slitasje under bruk. Er denne dysen utslett vil du vanligvis merke et redusert arbeidstrykk. Ta kontakt med forhandleren din for nærmere instruksjoner.

AVKALKING

Fra tid til annen må spyleren avkalkes. Kalken i vannet avsettes delvis inne i det hydrauliske kretsløpet og på coilen, som kan begynne å fuske etter en stund.

Ta kontakt med vårt tekniske servicesenter for å få avkalket spyleren fra tid til annen. Dette vil spare deg for fremtidige utgifter og øke spylereens effektivitet.

Norsk

RENSE BRENSSELSFILTERET

Fjern og erstatt det innebygde brenselfilteret (fig. 13). Skift det med jevne mellomrom.



RENSE VANNFILTERET

Rens vanninntaksfilteret jevnlig og fjern eventuelle urenheter (fig. 14).



TABELL OVER RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD SOM KAN UTFØRES AV BRUKEREN

Beskrivelser:

Kontroller strømkabel - rør - høytrykkskoblinger spyleren brukes	Hver gang
Bytte og rens brenselstankene	Hver 100. time
Rens brenselstanken	Hver 100. time
Rens vannfilteret	Hver 50. time

TABELL OVER VEDLIKEHOLD SOM MÅ UTFØRES AV TEKNISK SERVICESENTER

Beskrivelser:

Brenneren:	
Rens coilen	Hver 200. time
Avkalke coilen	Hver 300. time
Oljeskift i høytrykkspumpen	Hver 500. time
Rens brenselspumpen	Hver 200. time
Bytte brenseltdysen	Hver 200. time
Justere elektrodene	Hver 200. time
Bytte elektrodene	Hver 500. time
Bytte pakningene på høytrykkspumpen	Hver 500. time
Bytte dysen på munnstykke	Hver 200. time
Justere og kontrollere sikkerhetsstyr	En gang i året

VIKTIG:

Disse periodene kan benyttes ved normal bruk av spyleren. Brukes spyleren under høy belastning, må de angitte intervallene reduseres.

Bruk kun originale reservedeler ved vedlikehold og/eller reparasjoner. Dette sikrer den aller beste kvalitet og driftssikkerhet. Manglende bruk av originale reservedeler fraskriver produsenten fra ethvert ansvar, og all ansvar hviler på den som utfører arbeidet.

PERIODER UTE AV BRUK

Dersom spyleren ikke skal brukes i en lengre periode, bør maskinen frakobles, tankene tømmes for væske, og beskyttes mot støvansamling. Smør deler som kan ta skade av å tørke ut, slik som tilførselslanger. Før spyleren igjen tas i bruk, må du kontrollere at det ikke har oppstått sprekker eller andre skader på vannslangene.

Oljer og produkter må avsettes i henhold til gjeldende lover.

KASSERING

Bestemmer du deg for at spyleren ikke skal brukes mer, bør du gjøre den ubrukelig ved å fjerne strømtillørselen. Forsikre deg at alle deler av spyleren som kan være farlige uskadeliggjøres. Tenk på at barn kan komme til å bruke den gamle spyleren som leketøy. Spyleren er å betrakte som spesialavfall. Den må derfor demonteres etter type avfall, for deretter å bli kassert i henhold til gjeldende lovverk.

Avmonterte skrapdeler må ikke benyttes som reservedeler.

Norsk

PROBLEMLØSING

 Før du forsøker å korrigere et oppstått problem, må du koble fra vann- og strømtilførselen.

FEIL	ÅRSAK	RÅD
Spyleren starter ikke når bryteren slås på.	Dårlig elektrisk forbindelse. Varnebeskyttelsen har slått ut.	Kontroller spenningen på strømmetnet. Resett. (slår den ut igjen, ta kontakt med teknisk servicesenter).
Det fordeles ikke vann, eller det lekker fra vannsystemet med høyt trykk.	Vannfilteret er tilstoppet. Feil i koplingen til vannet. Nettkranen er lukket. Lekkasjer fra høytrykkssystemet.	Rengjør det. Kontroller. Åpne den. Kontakt kundeservice.
Pumpen dreier, men når ikke nominelt trykk.	Vannfilteret er tilstoppet. Dampkontrollen er innkoplet. Stråledysen er slitt. Ventilene er skitne eller slitte. Kranen for vaskemiddel er åpen. Anordningen for trykkregulering på stråledyse er åpen (hvis finnes).	Rengjør det. Tilbakestill. Kontakt kundeservice. Kontakt kundeservice. Lukk den. Lukk den.
Når stråledysen er åpen synker og stiger trykket.	Stråledysen er tilstoppet eller deformert. Utilstrekkelig forsyning.	Rengjør den eller kontakt kundeservice. Kontroller.
Når temperaturregulatoren føres til ønsket posisjon lennes ikke varmtvannsbeholderen.	Mangel på drivstoff.	Kontroller drivstoffnivået i tanken, og kontroller om det finnes vann i drivstoffsystemet.
Vannet er ikke varmt nok.	Filtrene er tilstoppede. Varmtvannsbeholderens spiral er tilstoppet av kalk.	Rengjør eller bytt ut. Kontakt kundeservice.
For mye røyk fra røkrøret.	Feil forbrenning. Drivstoffet inneholder skitt eller vann.	Rens drivstoffiltrene eller bytt dem ut. Kontakt kundeservice. Tøm beholderen og rengjør den skikkelig. Rens drivstoffiltrene.
Utilstrekkelig suging av vaskemiddel.	Kranen er lukket. Ikke mer vaskemiddel igjen. Spiralen eller slangen er tilstoppet.	Åpne den. Fyll opp beholderen med vaskemiddel. Kontakt kundeservice.
Vannlekkasjer fra toppdelen.	Pakningene er slitte.	Kontakt kundeservice.
Vann i øjen.	For høy fuktighet i rommet.	Bytt ut øjen.

VIKTIG:

Bruk kun originale reservedeler ved vedlikehold og/eller reparasjoner. Dette sikrer den aller beste kvalitet og driftssikkerhet. Brukes ikke originale reservedeler, fritas produsenten for alt ansvar.

